

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
BENUTZERHANDBUCH
HANDLEIDING
MANUALE D'USO
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO UTILIZADOR
Руководство пользовател

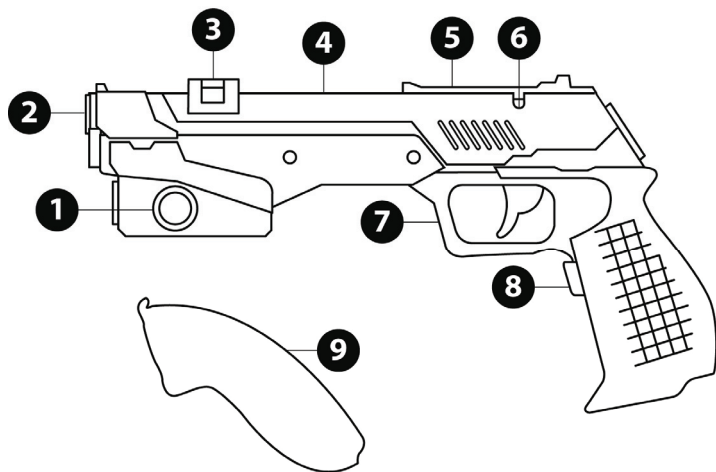
THRUSTMASTER®

DUAL TRIGGER
GUN + NW

DUAL TRIGGER GUN + NW

For Nintendo® Wii™

User Manual

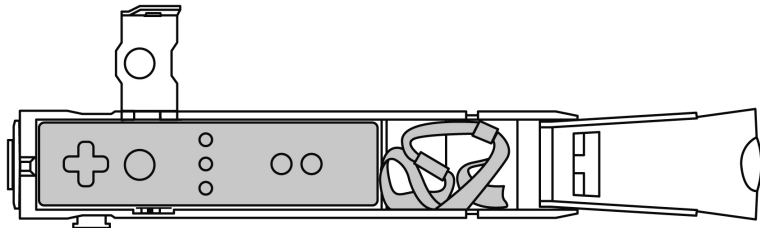


TECHNICAL FEATURES

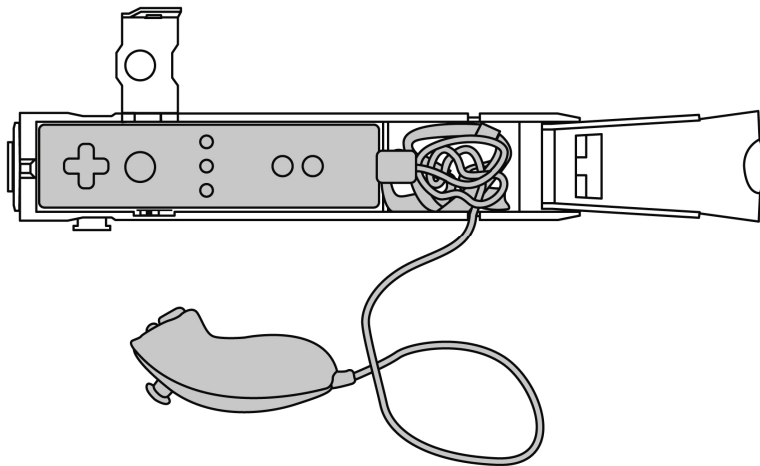
1. Attachment system for the Nunchuk™ compartment
2. Wii Remote™ pointer access
3. Wii Remote™ access hatch
4. Compartment for Wii Remote™
5. Cable storage access hatch
6. Cable slot
7. Trigger 1
(= button B on Wii Remote™)
8. Trigger 2
(= button A on Wii Remote™)
9. Detachable Nunchuk™ compartment

INSTALLING THE WII REMOTE™ AND NUNCHUK™ IN THE "DUAL TRIGGER GUN NW"

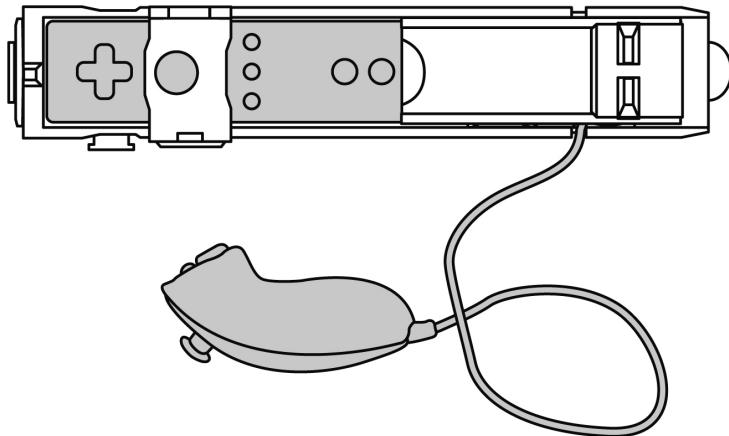
- Open the Wii Remote™ access hatch (3) as well as the cable storage access hatch (5).
- Insert the Wii Remote™ into its compartment (4), as well as the wrist strap in the cable compartment.



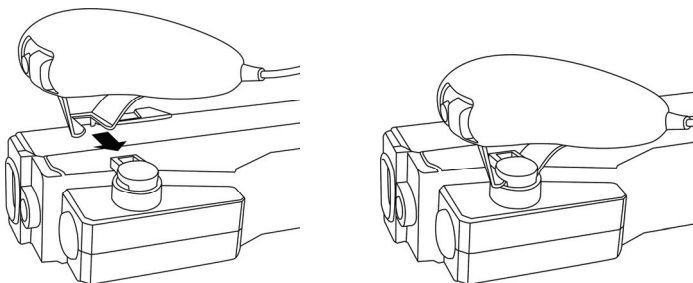
- Insert the Nunchuk™ plug into the Wii Remote™ connector, and put part of its cable in the cable compartment. Thread its cable through the cable slot (6).



- Close the 2 access hatches.



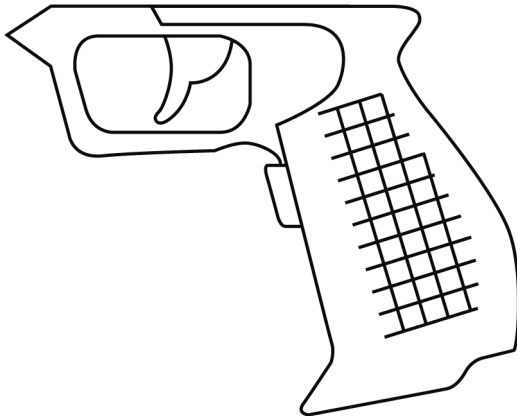
- Insert the Nunchuk™ compartment (9) onto the attachment system (1) on the gun, and position the Nunchuk™ in its compartment.



You are now ready to play!

DUAL TRIGGER SYSTEM

The "Dual Trigger Gun Nw" offers you the advantage of being equipped with two triggers.



Trigger 1 (7):

- Features a mechanism which activates button "B" located on the back of the Wii Remote™.
- Is easily accessible using your index finger.
- Is generally used for the shooting function.

Trigger 2 (8):

- Features a mechanism which activates button "A" located on the top front part of the Wii Remote™.
- Located on the pistol grip, is easily accessible using your middle finger or ring finger.
- Is generally used for reload, second weapon, jump or other functions.

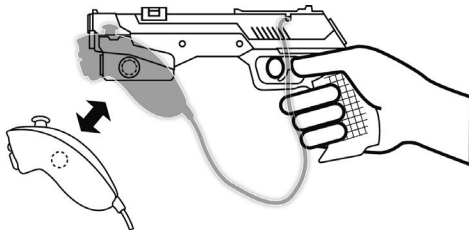
Note:

To change the function assigned to the triggers, simply access your game's "Controller Options" and select the function you wish to use for the "A" and "B" buttons on the Wii Remote™.

DUAL POSITION SYSTEM

The "Dual Trigger Gun Nw" offers you the advantage of being equipped with a dual position system, thanks to its Nunchuk™ compartment on the side, which is detachable.

To switch from one position to the other, simply attach or detach the Nunchuk™, as well as its compartment and its plug.



"Arcade Gun" type position:

- The Nunchuk™ compartment as well as the Nunchuk™ and its plug are detached.
- Uses only the functions of the Wii Remote™.



"Machine Gun" type position:

- The Nunchuk™ compartment as well as the Nunchuk™ and its plug are attached.
- Uses the functions of the Wii Remote™ and the Nunchuk™.



TECHNICAL SUPPORT

If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.thrustmaster.com> and click **Technical Support**. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Thrustmaster products technical support service ("Technical Support"):

By email:

In order to take advantage of technical support by email, you must first register online. The information you provide will help the agents to resolve your problem more quickly. Click **Registration** on the left-hand side of the Technical Support page and follow the on-screen instructions. If you have already registered, fill in the **Username** and **Password** fields and then click **Login**.

By telephone:

United Kingdom	08450800942 Charges at local rate	Monday to Friday from Noon to 4pm and 5pm to 10pm Saturday from 9am to Noon and 1pm to 7pm Sunday from 9am to Noon and 1pm to 4pm
United States	1-866-889-5036 Free	Monday to Friday from 7am to 11am and from Noon to 5pm Saturday and Sunday from 7am to Noon (Eastern Standard Time)
Canada	1-866-889-2181 Free	Monday to Friday from 7am to 11am and from Noon to 5pm Saturday and Sunday from 7am to Noon (Eastern Standard Time)
Denmark	80887690 Free	Monday to Friday from 1pm to 5pm and 6pm to 11pm <i>(English)</i> Saturday from 9am to 1pm and 2pm to 8pm Sunday from 10am to 1pm and 2pm to 5pm
Sweden	0200884567 Free	Monday to Friday from 1pm to 5pm and 6pm to 11pm <i>(English)</i> Saturday from 9am to 1pm and 2pm to 8pm Sunday from 10am to 1pm and 2pm to 5pm
Finland	0800 913060 Free	Monday to Friday from 2pm to 6pm and 7pm to Midnight <i>(English)</i> Saturday from 10am to 2pm and 3pm to 9pm Sunday from 11am to 2pm and 3pm to 6pm

WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product will be free from material defects and manufacturing flaws for a period of two (2) years from the original date of purchase. Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product will, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. Where authorized by applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for indirect damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. The consumer's legal rights with respect to legislation applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause not related to a material defect or manufacturing flaw; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher.

Additional warranty provisions

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. Any applicable implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are hereby limited to two (2) years from the date of purchase and are subject to the conditions set forth in this limited warranty. In no event shall Guillemot Corporation S.A. or its affiliates be liable for consequential or incidental damage resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental/consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from State to State or Province to Province.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Wii and Wii Remote are trademarks of Nintendo Co., Ltd. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

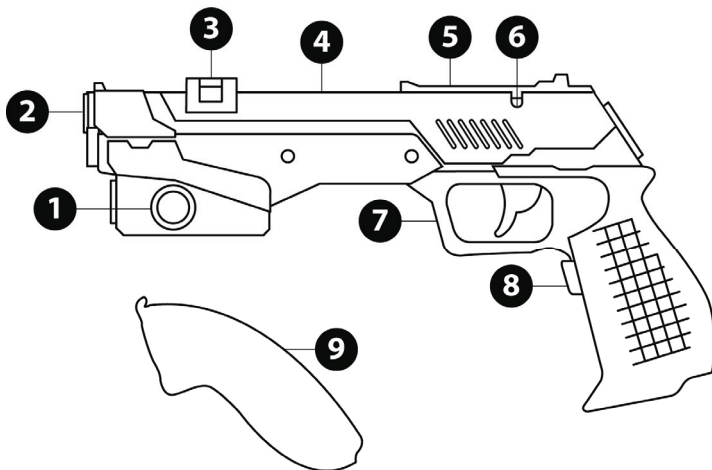
Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

FAQs, tips and drivers available at www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN + NW

Pour Nintendo® Wii™

Manuel de l'utilisateur

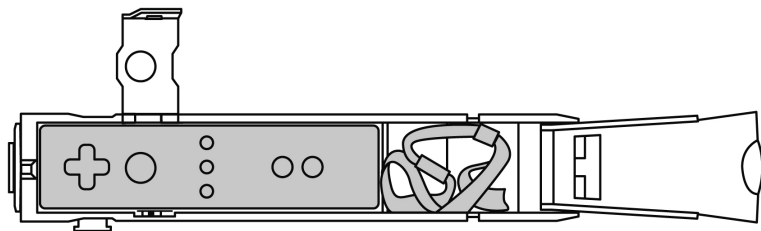


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

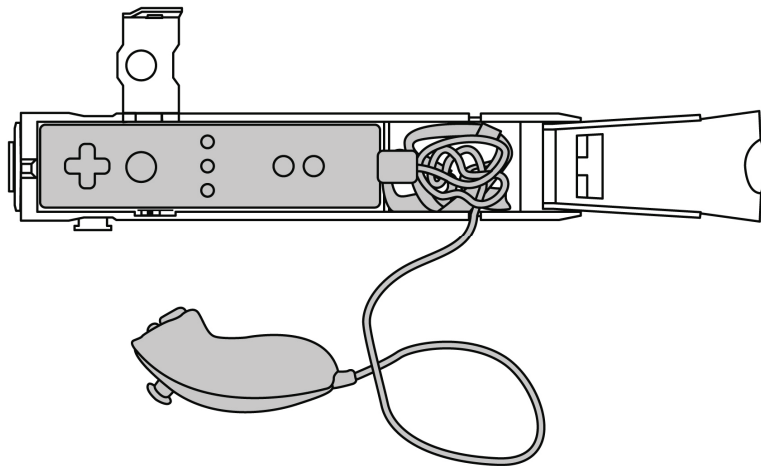
1. Système d'attache pour le compartiment Nunchuk™
2. Accès pointeur de la Wiimote™
3. Trappe d'accès pour la Wiimote™
4. Compartiment pour la Wiimote™
5. Trappe d'accès pour ranger les fils
6. Passe fil
7. Gâchette n° 1 (= bouton B de la Wiimote™)
8. Gâchette n° 2 (= bouton A de la Wiimote™)
9. Compartiment Nunchuk™ détachable

INSTALLATION DE LA WIIMOTE™ ET DU NUNCHUK™ DANS LE « DUAL TRIGGER GUN NW »

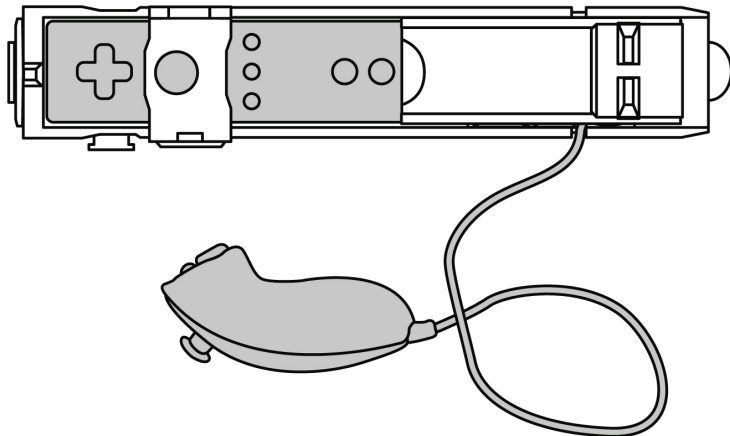
- Ouvrir la Trappe d'accès de la Wiimote™ (3) ainsi que la Trappe d'accès pour ranger les fils (5)
- Insérez la Wiimote™ dans son compartiment (4) ainsi que sa dragonne dans le compartiment à fils



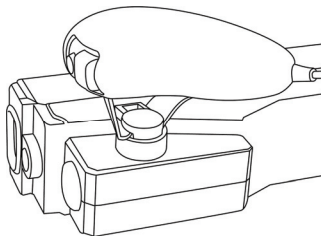
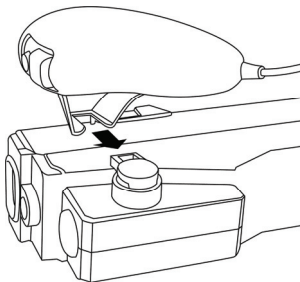
- Insérez la prise du Nunchuk™ dans le connecteur de la Wiimote™ ainsi qu'une partie de son câble dans le compartiment à fils. Faites alors passer son câble par le passe-fil (6) prévu à cet effet.



- Refermez les 2 Trappes d'accès



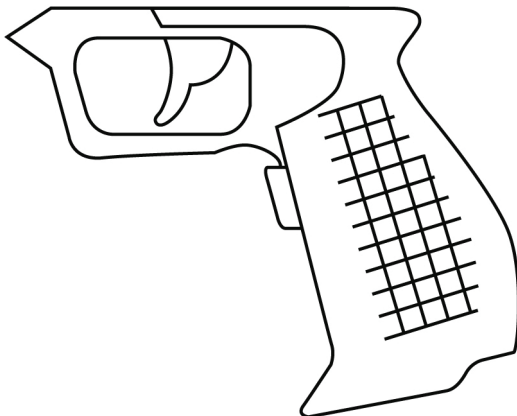
- Insérez le compartiment Nunchuk™ (9) sur le système d'attache (1) prévu à cet effet sur le gun, puis positionnez le Nunchuk™ dans son compartiment.



Vous êtes maintenant prêt à jouer !

SYSTEME DOUBLE GACHETTE

Le « Dual Trigger Gun Nw » a la particularité et l'avantage de disposer de 2 gâchettes.



La première Gâchette (7) :

- possède un mécanisme qui actionnera le bouton « B » situé au dos de la Wiimote™.
- est facilement accessible avec l'index.
- est généralement utilisée pour la fonction tir.

La seconde Gâchette (8) :

- possède un mécanisme qui actionnera le bouton « A » situé sur le dessus de la Wiimote™.
- située sur la crosse, est facilement accessible avec le majeur ou l'annulaire.
- est généralement utilisée pour les fonctions Recharger, Seconde arme, Saut ou autres

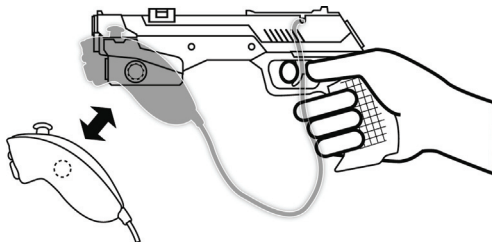
Remarque :

*Pour modifier la fonction qui est attribuée aux gâchettes,
il vous suffit d'accéder aux « Options Contrôles » de votre jeu
et de choisir la fonction désirée pour les boutons « A » et « B » de la Wiimote™.*

SYSTEME DOUBLE POSITION

Le « Dual Trigger Gun Nw » a la particularité et l'avantage de disposer d'un système double position grâce à son compartiment Nunchuk™ sur le côté qui est détachable.

Pour basculer d'une position à l'autre il vous suffit d'attacher ou de détacher le Nunchuk™ ainsi que son compartiment et sa prise.



Position type « Arcade Gun » :

- Le compartiment Nunchuk™ ainsi que le Nunchuk™ et sa prise sont détachés
- Utilise uniquement les fonctions de la Wiimote™.



Position type « Machine Gun » :

- Le compartiment Nunchuk™ ainsi que le Nunchuk™ et sa prise sont attachés.
- Utilise les fonctions de la Wiimote™ et du Nunchuk™.



SUPPORT TECHNIQUE

Si vous rencontrez un problème avec votre produit, rendez-vous sur le site <http://ts.thrustmaster.com> et cliquez sur **Support Technique**. Vous aurez alors accès à différents services (Foire Aux Questions (FAQ), dernières versions des pilotes et logiciels) susceptibles de résoudre votre problème. Si le problème persiste, vous pouvez contacter le support technique des produits Thrustmaster (« Support Technique ») :

Par e-mail :

Pour bénéficier du support technique par e-mail, vous devez d'abord vous enregistrer en ligne. Les informations fournies vont permettre aux techniciens de résoudre plus rapidement votre problème. Cliquez sur **Enregistrement** à gauche de la page Support technique et suivez les instructions à l'écran. Si vous êtes déjà enregistré, renseignez les champs **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe** puis cliquez sur **Connexion**.

Par téléphone (si vous n'avez pas d'accès Internet) :

Canada	1-866-889-2181 Gratuit	Du lundi au vendredi de 7h à 11h et de 12h à 17h Le samedi et le dimanche de 7h à 12h (Heure de l'Est)
France	0 826 09 21 03 Numéro Indigo® (0,15€ TTC/minute*)	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h
Suisse	0842 000 022 Tarif d'une communication locale	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h
Belgique	078 16 60 56 Tarif d'une communication nationale	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h

* Tarif indicatif (hors coût de mise en relation)

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (« Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défauts matériels et de vices de fabrication, et ce, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Thrustmaster. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication ; (2) en cas de non-respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels non-édités par Guillemot, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique accordée par leurs éditeurs.

Stipulations additionnelles à la garantie

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, cette garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. Toute garantie implicite applicable, incluant les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, est limitée à deux (2) ans à compter de la date d'achat et soumise aux conditions de la présente garantie limitée. En aucun cas, Guillemot Corporation S.A. ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non-respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Wii et Wiimote sont des marques commerciales de Nintendo Co., Ltd. Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

RECOMMANDATION RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

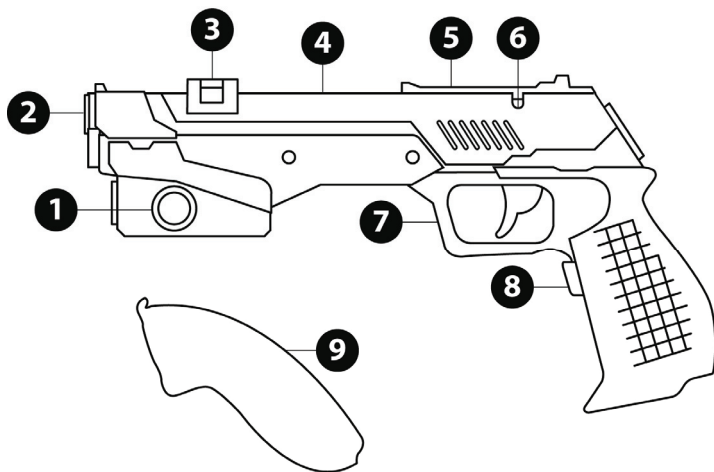
Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

FAQ, astuces et pilotes sur www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN + NW

Für Nintendo® Wii™

Benutzerhandbuch

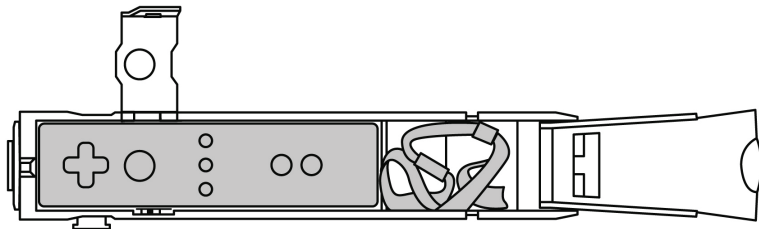


TECHNISCHE FEATURES

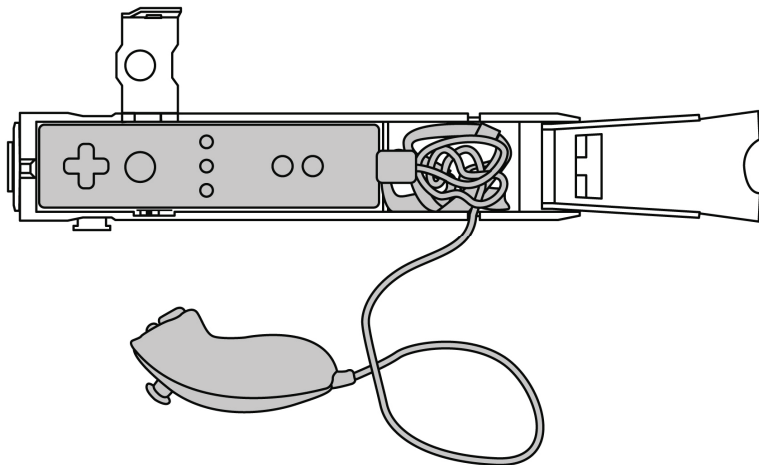
1. Befestigungssystem Für das Nunchuk™ Fach
2. Wii Remote™ Pointerzugang
3. Wii Remote™ Verschlussklappe
4. Fach für Wii Remote™
5. Kabelfach-Verschlussklappe
6. Kabelschlitz
7. Trigger 1
(= Button B auf Wii Remote™)
8. Trigger 2
(= Button A auf Wii Remote™)
9. Abnehmbares Nunchuk™-Fach

INSTALLIEREN DER WII REMOTE™ UND DES NUNCHUK™ IN DER "DUAL TRIGGER GUN NW"

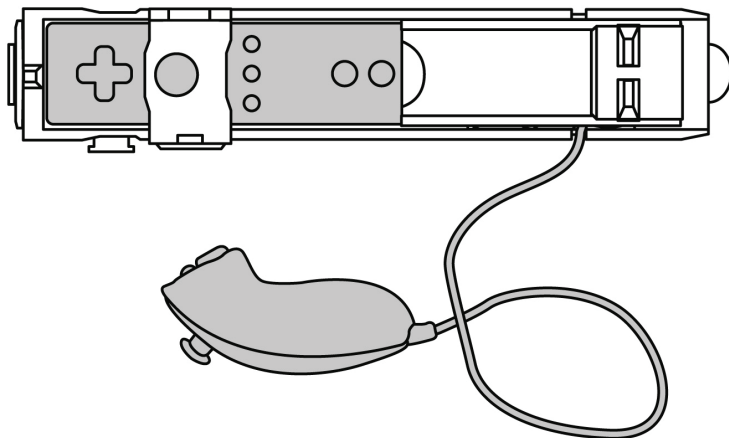
- Öffnen Sie die Wii Remote™ Verschlussklappe (3) und auch die Verschlussklappe des Kabelfachs (5).
- Legen Sie die Wii Remote™ in deren Fach (4) und die Handschlaufe in das Kabelfach.



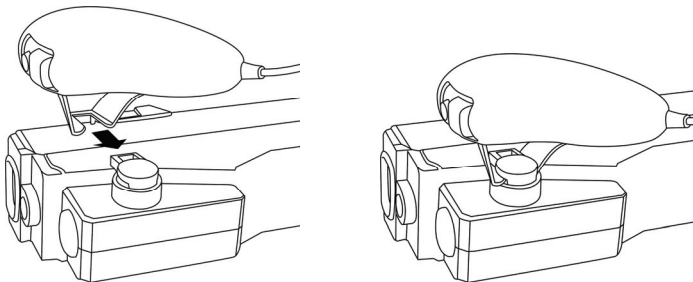
- Stecken Sie den Nunchuk™ Stecker in den Wii Remote™ Anschluß und verstauen ein Teil des Kabels im Kabelfach. Fädeln Sie das Kabel anschließend durch den Kabelschlitz (6).



- Schließen Sie nun die beiden Verschlussklappen.



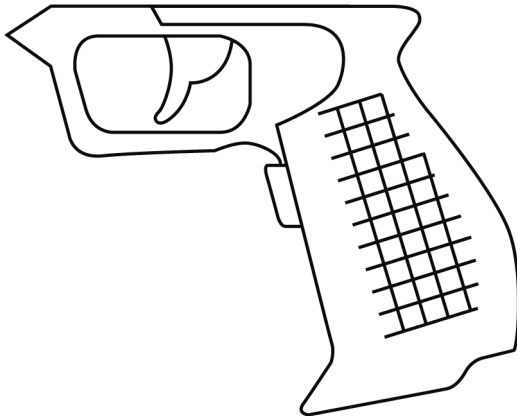
- Stecken Sie das Nunchuk™ Fach (9) auf das Befestigungssystem (1) der Pistole und setzen den Nunchuk™ in dessen Fach ein.



Sie können nun mit spielen loslegen!

DUAL TRIGGER SYSTEM

Die "Dual Trigger Gun NW" bietet die Vorzüge der Ausstattung mit zwei Triggern.



Trigger 1 (7):

- Ist mit einem Mechanismus ausgestattet, der den Button "B" auf der Rückseite der Wii Remote™ aktiviert.
- Ist leicht mit dem Zeigefinger erreichbar.
- Wird generell zum schießen benutzt.

Trigger 2 (8):

- Ist mit einem Mechanismus ausgestattet, der den Button "A" auf der Vorderseite oben der Wii Remote™ aktiviert.
- Am Pistolengriff zu finden, ist dieser leicht mit dem Mittel- oder Ringfinger zu erreichen.
- Wird generell zum Nachladen, zweite Waffe, Sprung oder andere Funktionen benutzt.

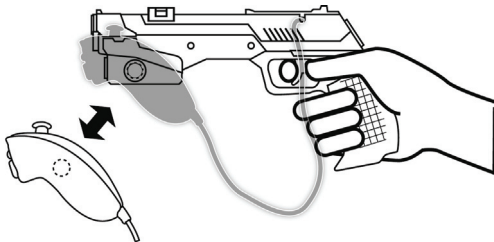
Bitte beachten Sie:

Um die den Triggern zugeordneten Funktionen zu ändern, gehen Sie einfach in die "Kontroller Optionen" des Spiels und wählen die Funktion, die Sie für die "A" und "B" Buttons auf der Wii Remote™ zuweisen wollen.

DOPPELPOSITIONSSYSTEM

Die "Dual Trigger Gun NW" bietet Ihnen den Vorzug der Ausstattung mit einem Doppelpositionssystem, dank deren abnehmbaren Nunchuk™ Fachs an der Seite.

Um von einer Position zu einer anderen umzuschalten, bauen Sie den Nunchuk™, dessen Fach und Stecker einfach an oder ab.



Position "Arcade Gun":

- Das Nunchuk™ Fach und auch der Nunchuk™ und dessen Stecker sind abgebaut.
- Nutzt ausschließlich die Funktionen der Wii Remote™.



Position "Machine Gun":

- Das Nunchuk™ Fach und auch der Nunchuk™ und dessen Stecker sind angebaut..
- Nutzt die Funktionen der Wii Remote™ und des Nunchuk™.



TECHNISCHER SUPPORT

Sollten Sie mit Ihrem Produkt ein Problem haben, besuchen Sie bitte die Seite <http://ts.thrustmaster.com> und klicken Sie auf **Technischer Support**. Von dort aus können Sie auf verschiedene Hilfen zugreifen (Fragen und Antworten (FAQ), die neuesten Versionen von Treibern und Software), die Ihnen bei der Lösung Ihres Problems helfen könnten. Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie mit dem technischen Support für Thrustmaster Produkte in Kontakt treten („Technischer Support“):

Per Email:

Um den technischen Supports per Email in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie sich zunächst online registrieren. Mit den Informationen, die Sie uns so zukommen lassen, können die Mitarbeiter Ihr Problem schneller lösen. Klicken Sie bitte auf **Registrierung** links auf der Seite des technischen Supports und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Falls Sie bereits registriert sind, füllen Sie die Textfelder **Anwendername** und **Paßwort** aus und klicken dann auf **Login**.

Per Telefon:

Deutschland	08000 00 1445 Kostenlos	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Österreich	0810 10 1809 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Schweiz	0842 000 022 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr

GEWÄHRLEISTUNGSINFORMATION

Guillemot Corporation S.A. („Guillemot“) bietet dem Kunden ab dem Kaufdatum weltweit eine 2-jährige Garantie auf Materialschäden und Herstellungsmängel. Sollte das Produkt dennoch während dieser zwei Jahre Schäden oder Mängel aufweisen, kontaktieren Sie bitte unverzüglich den technischen Support, der Ihnen die weitere Verfahrensweise mitteilen wird. Im Falle eines technischen Defektes können Sie da Produkt dort, wo Sie es gekauft haben, zurückgeben (oder an die vom Technischen Support angegebene Adresse).

Im Rahmen dieser Garantie wird das defekte Produkt nach Ermessen des technischen Supports entweder repariert oder ersetzt. Überall wo es geltendes Recht zulässt, wird die Haftung von Guillemot und seinen Niederlassungen für das jeweilige Produkt(einschließlich für indirekte Beschädigungen), nur soweit übernommen, als das eine Reparatur durchgeführt wird oder Ersatz geleistet wird. Die Rechte des Käufers gemäß dem geltenden Recht des jeweiligen Landes werden durch diese Garantie nicht beeinflusst.

Diese Garantie tritt unter folgenden Umständen nicht in Kraft :

- (1) Falls am Produkt etwas verändert wurde oder es geöffnet wurde, ein Schaden durch unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund verursacht wurde, der nicht im Zusammenhang mit einem Materialdefekt oder Herstellungsmangel aufgetreten ist.
- (2) Im Falle der Nichtbeachtung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen.
- (3) Software, die nicht von Guillemot herausgegeben wurde, unterliegt der speziellen Garantie des jeweiligen Softwareherstellers.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Guillemot Corporation S.A. Wii und Wiimote sind Warenzeichen von Nintendo Co., Ltd. Alle anderen Warenzeichen oder Handelsmarken werden hierdurch ausdrücklich anerkannt und sind im Besitz Ihrer jeweiligen Eigentümer. Illustrationen nicht verbindlich. Inhalte, Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein.
Hergestellt in China.

HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muß an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung widerverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

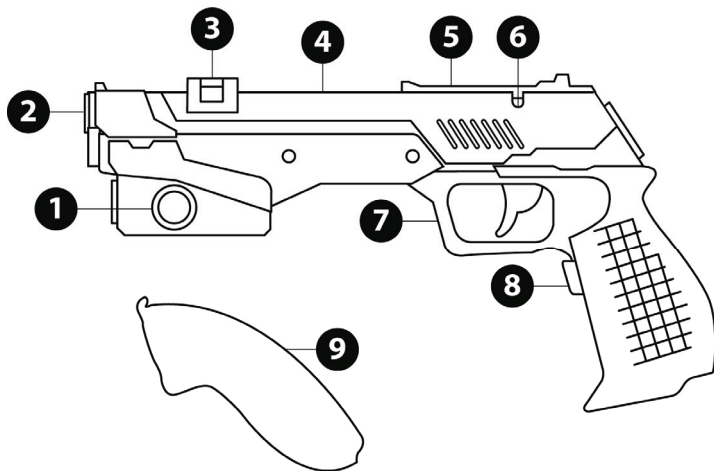
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle

FAQs, Tips und Treiber erhalten Sie auf www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN + NW

Voor Nintendo® Wii™

Handleiding



TECHNISCHE SPECIFICATIES

1. Bevestigingssysteem voor het Nunchuk™-compartiment
2. Richtopening voor de Wii™-afstandsbediening
3. Beugel voor de Wii™-afstandsbediening
4. Vak voor de Wii™-afstandsbediening
5. Beugel voor het kabelopbergvak
6. Kabelgeleiding
7. Trekker 1 (= knop B op Wii™-afstandsbediening)
8. Trekker 2 (= knop A op Wii™-afstandsbediening)
9. Afneembaar Nunchuk™-compartiment

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NETHERLANDS

ITALIANO

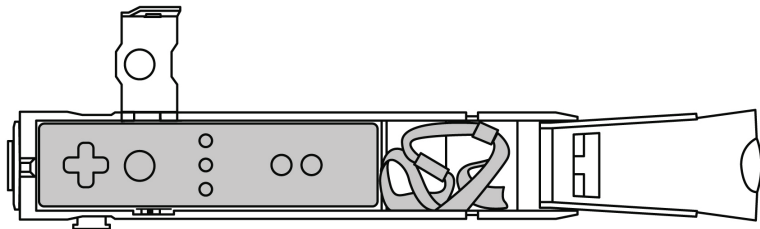
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

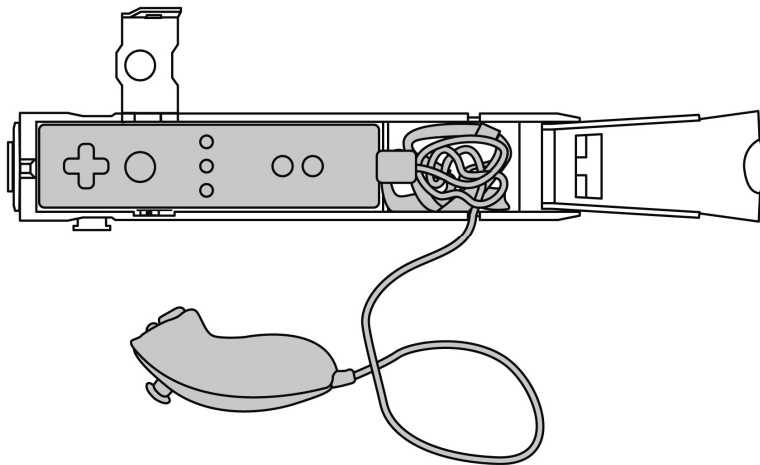
РУССКИЙ

DE WII™-AFSTANDSBEDIENING EN DE NUNCHUK™ INSTALLEREN IN DE "DUAL TRIGGER GUN NW"

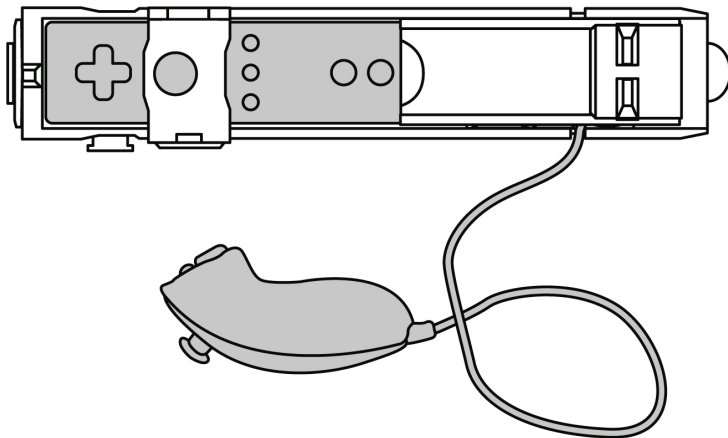
- Open de beugel van het vak voor de Wii™-afstandsbediening (3) en de beugel voor het kabelopbergvak (5).
- Plaats de Wii™-afstandsbediening in het vak (4) en de polsriem in het kabelopbergvak.



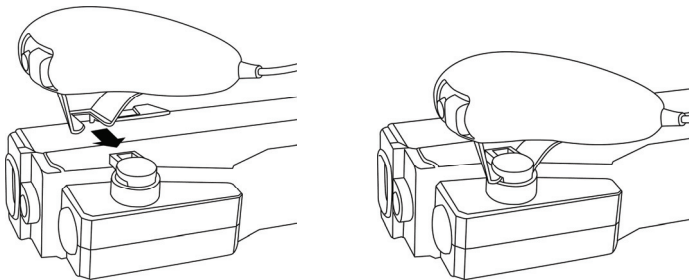
- Steek de Nunchuk™-stekker in de connector van de Wii™-afstandsbediening en berg de kabel gedeeltelijk op in het kabelopbergvak. Leid de kabel door de kabelopening (6).



- Sluit de twee beugels.



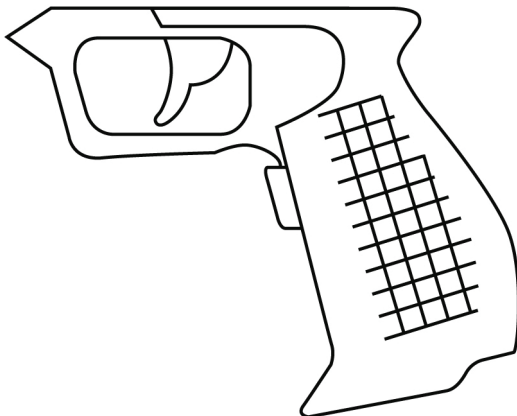
- Bevestig het Nunchuk™-compartiment (9) op het bevestigingssysteem (1) op het pistool en plaats de Nunchuk™ in zijn compartiment.



Nu kan er gespeeld worden!

DUBBEL TREKKERSYSTEEM

De "Dual Trigger Gun Nw" biedt het voordeel dat hij is uitgerust met twee trekkers.



Trekker 1 (7):

- Heeft een mechanisme waarmee knop "B" op de achterkant van de Wii™-afstandsbediening wordt bediend.
- De trekker kan makkelijk met de wijsvinger worden bediend.
- Deze trekker wordt meestal voor schieten gebruikt.

Trekker 2 (8):

- Heeft een mechanisme waarmee knop "A" voor op de Wii™-afstandsbediening wordt bediend.
- Deze trekker bevindt zich op de pistoolgreep en is gemakkelijk te bedienen met de middenvinger of de ringvinger.
- Deze trekker wordt meestal gebruikt voor het herladen, als tweede wapen, om te springen in games en voor andere functies.

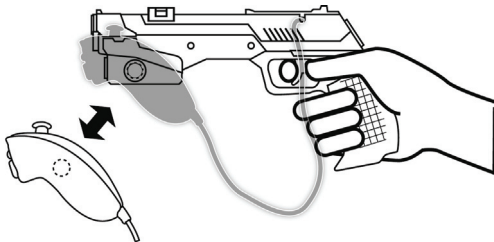
Opmerking:

*Een andere functie toewijzen aan de trekkers:
ga in de game naar de controlleropties en selecteer de gewenste functie
voor de knoppen "A" en "B" op de Wii™-afstandsbediening.*

DUBBEL POSITIESYSTEEM

De "Dual Trigger Gun Nw" biedt het voordeel dat hij dankzij het afneembare Nunchuk™-compartiment op de zijkant op twee manieren kan worden vastgehouden.

Haal de Nunchuk™, het compartiment en de stekker los of maak deze vast om van positie te wisselen.



"Arcade Gun"-positie:

- Het Nunchuk™-compartiment, de Nunchuk™ en de stekker zijn losgemaakt.
- Alleen de functies van de Wii™-afstandsbediening worden gebruikt.



"Machine Gun"-positie:

- Het Nunchuk™-compartiment, de Nunchuk™ en de stekker zijn bevestigd.
- De functies van de Wii™-afstandsbediening en van de Nunchuk™ worden gebruikt.



TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Mocht u problemen ondervinden met dit product, ga dan naar <http://ts.thrustmaster.com> en klik op **Technical Support**. U hebt daar toegang tot verschillende onderwerpen die u helpen bij het vinden van oplossingen, zoals de FAQ (veelgestelde vragen) en de meest recente drivers en software. Als het probleem op die manier niet kan worden verholpen, kunt u contact opnemen met de Thrustmaster product technical support service (Technical Support).

Per e-mail:

Voordat u gebruik kunt maken van technische ondersteuning per e-mail dient u zich eerst online te registreren. Met de door u verstrekte informatie kan uw probleem sneller en beter worden opgelost. Klik op **Registration** aan de linkerkant van de pagina Technical Support en volg de aanwijzingen op het scherm. Indien u reeds geregistreerd bent, vult u de velden **Username** en **Password** in en klikt u op **Login**.

Per telefoon:

België	078 16 60 56 Kosten van interlokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 18:00 tot 22:00
Nederland	0900 0400 118 Kosten van lokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 18:00 tot 22:00

** Tijdelijk is de Nederlandstalige technische dienst enkel bereikbaar van 18u00 tot 22u00. Tijdens de andere uren kunt U steeds terecht voor Engels-, Duits-, of Franstalige support.*

INFORMATIE MET BETREKKING TOT DE GARANTIE

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") de koper dat dit Thrustmaster-product gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met de Technical Support, die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de consument gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van de geldende wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor indirecte schade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster product. De wettelijke rechten van de klant volgens de wetgeving die van toepassing is op de verkoop van consumentproducten, worden op generlei wijze beperkt door deze garantie.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout; (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; of (3) op software die niet is geleverd door Guillemot en daardoor onder de specifieke garantie valt zoals verstrekt door degene die deze software levert.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. Wii, Wiimote, Gamecube en Virtual Console zijn geregistreerde handelsmerken van Nintendo Co., Ltd. Alle andere handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend en zijn eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Geproduceerd in China.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

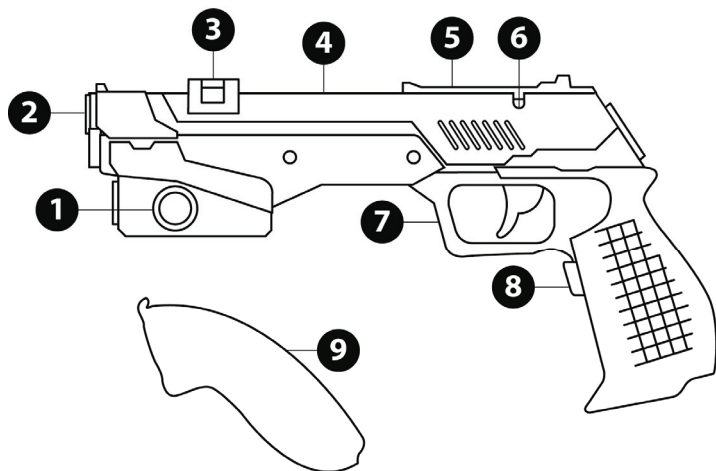
Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

***Veelgestelde vragen (FAQ's), tips en drivers zijn te vinden op
www.thrustmaster.com***

DUAL TRIGGER GUN + NW

Per Nintendo® Wii™

Manuale d'uso

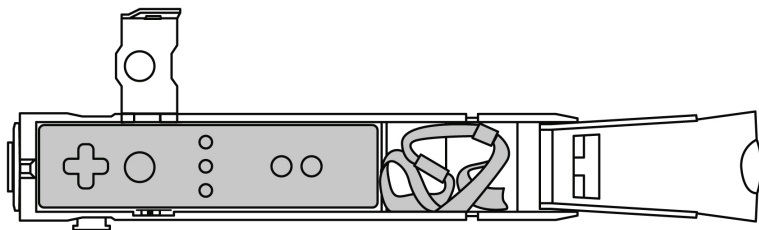


CARATTERISTICHE TECNICHE

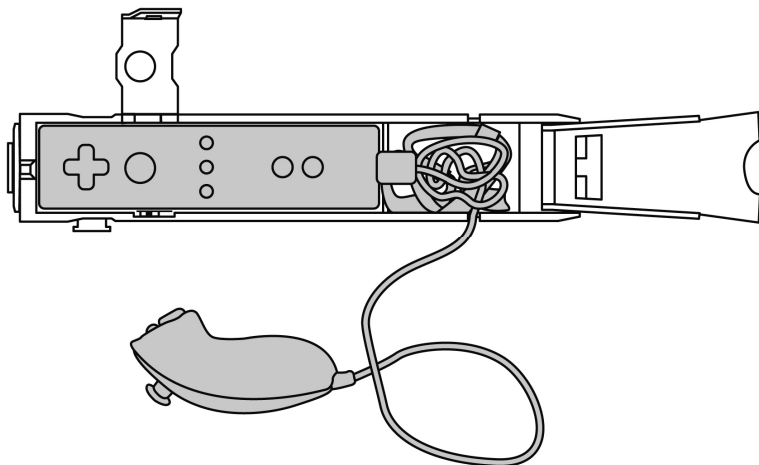
1. Attacco per il porta-Nunchuk™
2. Accesso al puntatore del Wii Remote™
3. Sportellino di accesso al Wii Remote™
4. Vano per Wii Remote™
5. Sportellino di accesso al vano per il cavo
6. Scanalatura per il cavo
7. Grilletto 1
(= pulsante B del Wii Remote™)
8. Grilletto 2
(= pulsante A del Wii Remote™)
9. Porta-Nunchuk™ rimovibile

INSTALLAZIONE DEL WII REMOTE™ E DEL NUNCHUK™ NELLA "DUAL TRIGGER GUN NW"

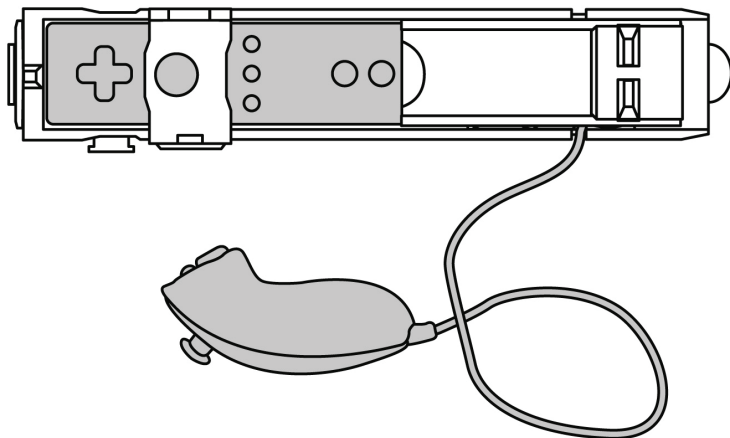
- Apri lo sportellino di accesso al Wii Remote™ (3) e lo sportellino di accesso al vano per il cavo (5).
- Inserisci il Wii Remote™ nel relativo vano (4), collocando il cordino da polso nel vano per il cavo.



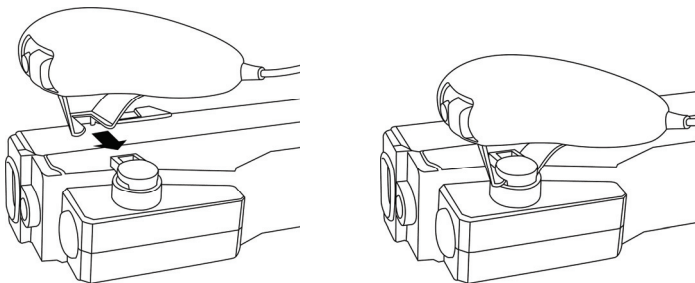
- Inserisci il connettore del Nunchuk™ nell'apposita presa del Wii Remote™, sistemando parte del relativo cavo nel vano porta-cavo. Fai passare il cavo attraverso l'apposita scanalatura (6).



- Chiudi i 2 sportellini di accesso.



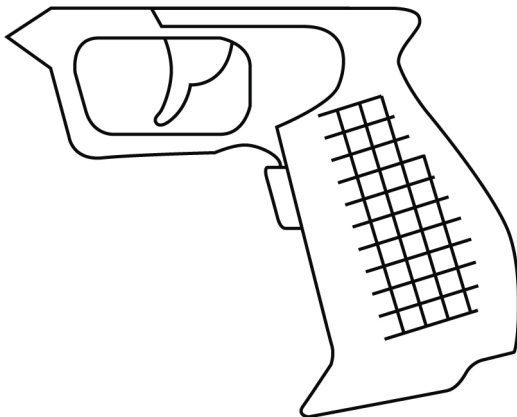
- Inserisci il porta-Nunchuk™ (9) nel sistema di attacco (1) della pistola, e colloca il Nunchuk™ nell'apposito vano.



Ora sei pronto per giocare!

SISTEMA A DOPPIO GRILLETTO

La "Dual Trigger Gun Nw" ti offre il vantaggio di poter utilizzare una pistola dotata di due diversi grilletti.



Grilletto 1 (7):

- E' dotato di un meccanismo che attiva il pulsante "B" posto sul retro del Wii Remote™.
- E' facilmente raggiungibile dal tuo dito indice.
- Generalmente, viene utilizzato per sparare.

Grilletto 2 (8):

- E' dotato di un meccanismo che attiva il pulsante "A" posto nella parte alta frontale del Wii Remote™.
- Posizionato sull'impugnatura della pistola, è facilmente accessibile dal tuo dito medio o anulare.
- In genere, viene utilizzato per ricaricare, come seconda arma, per saltare o per attivare altre funzioni.

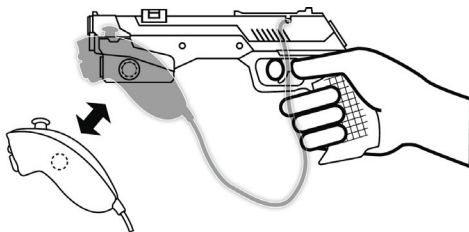
Nota:

Per modificare le funzioni assegnate ai grilletti non devi far altro che accedere alle "Opzioni del Controller" del tuo gioco e selezionare la funzione che desideri associare al pulsante "A" e/o "B" del Wii Remote™.

SISTEMA A DOPPIA POSIZIONE

Grazie al suo vano porta-Nunchuk™, rimovibile, la "Dual Trigger Gun Nw" ti consente di beneficiare di un sistema a doppia posizione.

Per passare da una posizione all'altra, non devi far altro che attaccare o staccare il Nunchuk™, assieme al relativo contenitore e al cavo.



Posizione tipo "Pistola Arcade":

- Il porta-Nunchuk™, il Nunchuk™ stesso ed il relativo connettore sono staccati.
- Si possono utilizzare le sole funzioni del Wii Remote™.



Posizione tipo "Mitragliatrice":

- Il porta-Nunchuk™, il Nunchuk™ stesso ed il relativo connettore sono collegati.
- Si possono utilizzare le funzioni del Wii Remote™ e del Nunchuk™.



ASSISTENZA TECNICA

Qualora riscontrassi un problema con il tuo prodotto, accedi al sito <http://ts.thrustmaster.com> e clicca su **Assistenza tecnica**. Da qui, potrai accedere a vari servizi ed informazioni (Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ), le più recenti versioni di driver e software) che potrebbero esserti utili per risolvere il tuo problema. Qualora il problema persistesse, puoi contattare il servizio di assistenza tecnica Thrustmaster ("Technical Support"):

Tramite e-mail:

Per poter usufruire del servizio di assistenza tecnica tramite e-mail, dovrai prima registrarti online. Le informazioni che fornirai aiuteranno i nostri esperti a risolvere più rapidamente il tuo problema. Fai clic su **Registrazione** nella parte sinistra della pagina di Assistenza Tecnica e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo. Se sei già registrato, riempi i campi **Username** e **Password** e clicca quindi su **Login**.

Per telefono:

Italia

848999817

costo chiamata locale*

Lun - Ven: 13:00-17:00 e 18:00-22:00

*costo massimo alla risposta de 0.1 Euro

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Nel mondo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisce al consumatore che questo prodotto Thrustmaster è privo di difetti nei materiali e nell'assemblaggio per un periodo di due (2) anni a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto presentasse dei difetti durante tale periodo, contatta immediatamente il servizio di Assistenza Tecnica, che ti indicherà la procedura da seguire. Se il difetto viene confermato, il prodotto dovrà essere riconsegnato al luogo di acquisto (o a qualsiasi altra destinazione indicata dall'Assistenza Tecnica).

Contestualmente a tale garanzia, il prodotto difettoso potrà essere riparato o sostituito, secondo il parere del servizio di Assistenza Tecnica. Dove ciò è concesso dalle leggi vigenti, gli obblighi di Guillemot e delle sue controllate sono limitati alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster (compresi eventuali danni indiretti). I diritti legali del consumatore, stabiliti dalla legge riguardante la vendita di beni di consumo, non vengono intaccati da tale garanzia.

Questa garanzia non è applicabile se: (1) il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivati da un uso improprio o non corretto, da negligenza, da un incidente, dalla normale usura o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio; (2) non vengono rispettate le istruzioni fornite dal servizio di Assistenza Tecnica; (3) si sta utilizzando un software non pubblicato da Guillemot, ossia un software soggetto ad una specifica garanzia offerta dal suo distributore.

Ulteriori clausole sulla garanzia

Negli Stati Uniti d'America e in Canada, questa garanzia è limitata al meccanismo interno al prodotto e allo chassis esterno. Qualsiasi garanzia implicita applicabile, compresa la garanzia di commercializzazione e di conformità a particolari indicazioni, viene qui limitata a due (2) anni a partire dalla data di acquisto ed è soggetta alle condizioni stabilite dalla presente garanzia limitata. In nessun caso, Guillemot Corporation S.A. o le sue sussidiarie potranno essere ricollegate a danni diretti o accidentali derivati dal mancato rispetto di qualsiasi garanzia espressa o implicita. Alcuni Stati/Province non autorizzano limitazioni alla durata delle garanzie implicite, all'esclusione o alla limitazione della responsabilità per danni accidentali/diretti: pertanto, la limitazione sovra citata potrebbe non essere applicabile nel tuo caso. Questa garanzia ti fornisce specifici diritti legali, ai quali potrebbero sommarsi altri diritti legali, variabili da Stato a Stato o da Provincia a Provincia.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A. Wii y Wiimote sono marchi registrati di proprietà di Nintendo Co., Ltd. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione ed appartengono ai legittimi proprietari. Illustrazioni escluse. I contenuti, i design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da un Paese all'altro. Fabbricato in Cina.

RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

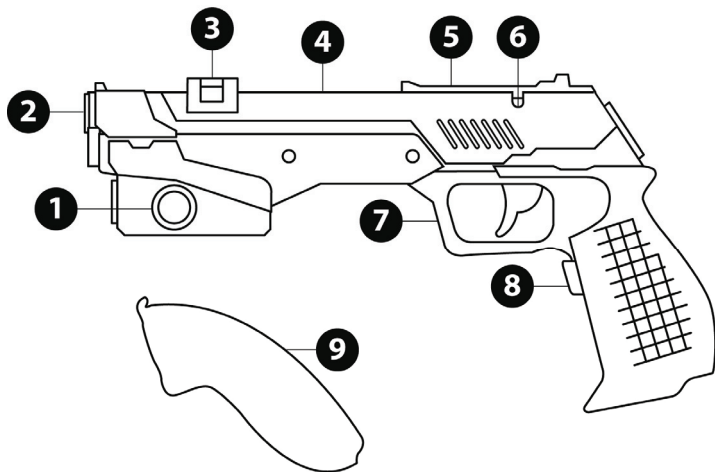
Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

FAQ, consigli e driver disponibili sul sito www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN + NW

Para Nintendo® Wii™

Manual del usuario



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1. Sistema de fijación para el compartimento del Nunchuk™
2. Acceso al puntero del mando de Wii™
3. Trampilla de acceso al mando de Wii™
4. Compartimento para el mando de Wii™
5. Trampilla de acceso al almacenamiento del cable
6. Ranura para el cable
7. Gatillo 1
(= botón B en mando de Wii™)
8. Gatillo 2
(= botón A en mando de Wii™)
9. Compartimento desmontable para el Nunchuk™

ENGLISH

Français

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

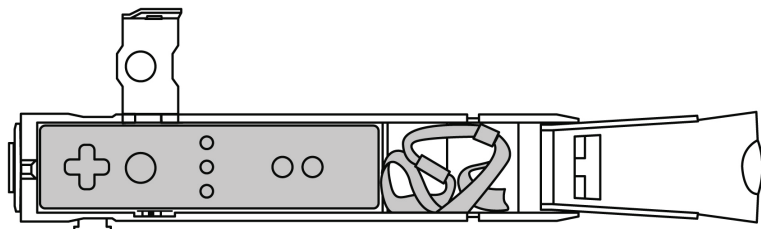
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

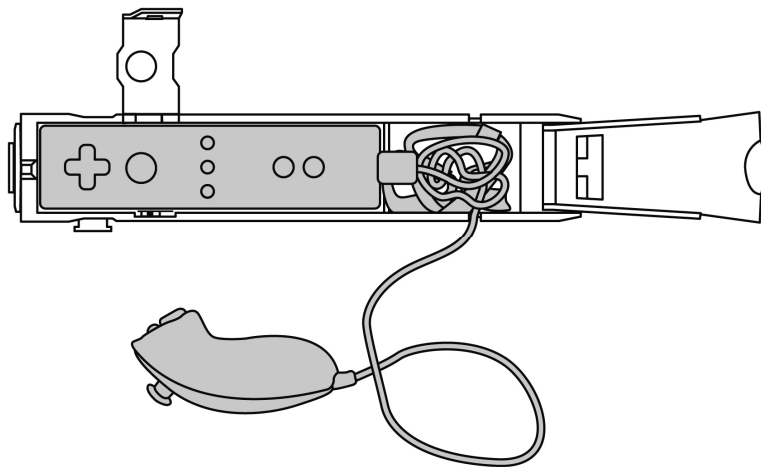
РУССКИЙ

INSTALAR EL MANDO DE WII™ Y EL NUNCHUK™ EN LA "DUAL TRIGGER GUN NW"

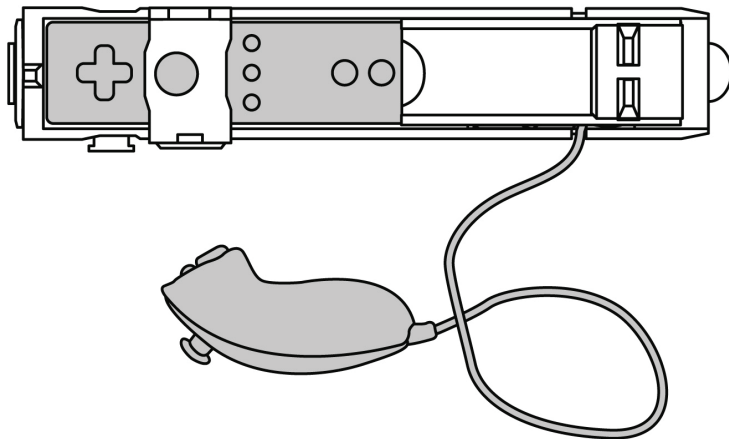
- Abre la trampa de acceso al mando de Wii™ (3) así como la trampa de acceso al almacenamiento del cable (5).
- Inserta el mando de Wii™ en su compartimiento (4), así como la muñequera en el compartimiento del cable.



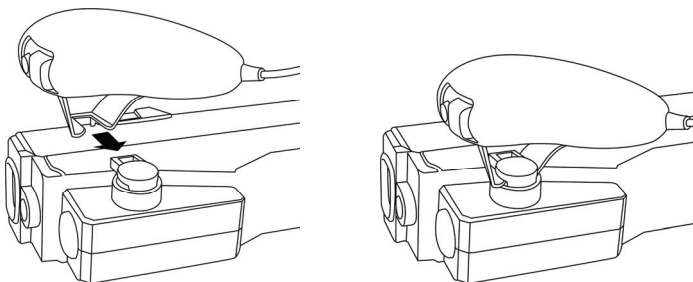
- Inserta el conector del Nunchuk™ en el conector del mando de Wii™, y pon parte de su cable en el compartimiento del cable. Pasa su cable a través de la ranura del cable (6).



- Cierra las 2 trampillas de acceso.



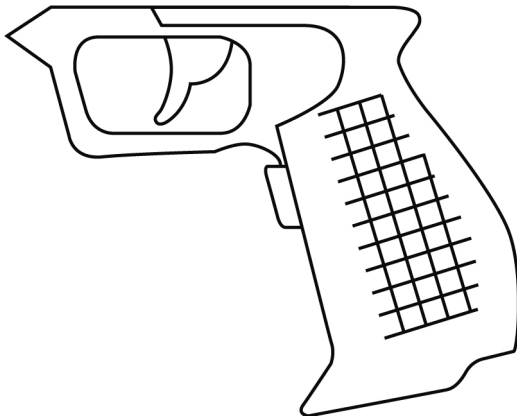
- Inserta el compartimiento del Nunchuk™ (9) en el sistema de fijación (1) de la pistola, y coloca el Nunchuk™ en su compartimiento.



¡Ya estás preparado para jugar!

SISTEMA DE GATILLO DUAL

La "Dual Trigger Gun Nw" te ofrece la ventaja de estar dotada de dos gatillos.



Gatillo 1 (7):

- Incorpora un mecanismo que activa el botón "B" situado en la parte trasera del mando de Wii™.
- Es de fácil acceso utilizando el dedo índice.
- Se suele utilizar para la función de disparo.

Gatillo 2 (8):

- Incorpora un mecanismo que activa el botón "A" situado en la parte delantera superior del mando de Wii™.
- Situado en la empuñadura de la pistola, es de fácil acceso mediante el dedo corazón o el dedo anular.
- Se suele utilizar para recargar, para la segunda arma, para saltar o para otras funciones.

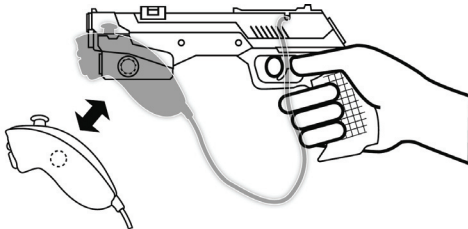
Nota:

Para cambiar la función asignada a los gatillos, basta con que accedas a las "Opciones del mando" de tu juego y selecciones la función que desees utilizar para los botones "A" y "B" del mando de Wii™.

SISTEMA DE COLOCACIÓN DUAL

La "Dual Trigger Gun Nw" te ofrece la ventaja de estar dotada den un sistema de colocación dual, gracias a su compartimiento del Nunchuk™ en el lateral, que es desmontable.

Para cambiar de una posición a la otra, basta con que pongas o quites el Nunchuk™, así como su compartimiento y su clavija.



Posición tipo "Pistola arcade":

- El compartimiento del Nunchuk™, así como el Nunchuk™ y su clavija, están desmontados.
- Sólo utiliza las funciones del mando de Wii™.



Posición tipo "Metralleta":

- El compartimiento del Nunchuk™, así como el Nunchuk™ y su clavija, están montados.
- Utiliza las funciones del mando de Wii™ y del Nunchuk™.



SOPORTE TÉCNICO

Si encuentras un problema con tu producto, visita <http://ts.thrustmaster.com> y haz clic en **Technical Support**. Desde allí podrás acceder a distintas utilidades (preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions, FAQ), las últimas versiones de controladores y software) que pueden ayudarte a resolver tu problema. Si el problema persiste, puedes contactar con el servicio de soporte técnico de los productos de Thrustmaster ("Soporte Técnico"):

Por correo electrónico:

Para utilizar el soporte técnico por correo electrónico, primero debes registrarte online. La información que proporcionas ayudará a los agentes a resolver más rápidamente tu problema. Haz clic en **Registration** en la parte izquierda de la página de Soporte técnico y sigue las instrucciones en pantalla. Si ya te has registrado, rellena los campos **Username** y **Password** y después haz clic en **Login**.

Por teléfono:

España

901988060

Precio de una llamada telefónica local

de lunes a viernes

de 13:00 a 17:00 y de 18:00 a 22:00

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos materiales y fallos de fabricación por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra original. Si el producto pareciera estar defectuoso durante el periodo de garantía, contacte inmediatamente con el Soporte Técnico, que le indicará el procedimiento a seguir. Si el defecto se confirma, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otro lugar indicado por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o reemplazado, a elección del Soporte Técnico. En los casos que lo autorice la ley aplicable, toda la responsabilidad de Guillemot y de sus filiales (incluyendo sobre daños indirectos) está limitada a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Los derechos legales del consumidor con respecto a la legislación aplicable a la venta de bienes de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado, o ha sufrido daños como resultado de una utilización inapropiada u ofensiva, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o fallo de fabricación; (2) en caso de no cumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software no publicado por Guillemot, o sea, a software que está sujeto a una garantía específica proporcionada por su fabricante.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca registrada de Guillemot Corporation S.A. Wii y Wiimote son marcas comerciales de Nintendo Co., Ltd. Todas las demás marcas registradas y nombres comerciales se reconocen por los presentes y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no definitivas. El contenido, la concepción y las especificaciones son susceptibles de cambiar sin previo aviso y varían según el país. Fabricado en China.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

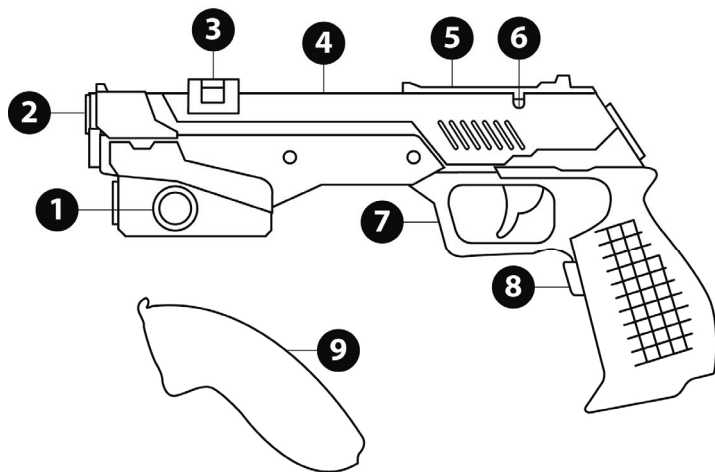
Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

FAQ, consejos y controladores disponibles en www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN + NW

Para a Nintendo® Wii™

Manual de Utilizador



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1. Sistema de fixação para o compartimento do Nunchuk™
2. Acesso ao ponteiro do Wii Remote™
3. Porta de acesso ao Wii Remote™
4. Compartimento para o Wii Remote™
5. Porta de acesso ao compartimento de armazenamento do cabo
6. Ranhura do cabo
7. Gatilho 1
(= botão B no Wii Remote™)
8. Gatilho 2
(= botão A no Wii Remote™)
9. Compartimento destacável para o Nunchuk™

ENGLISH

Français

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

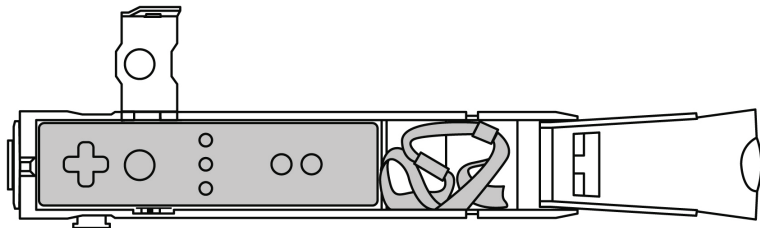
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

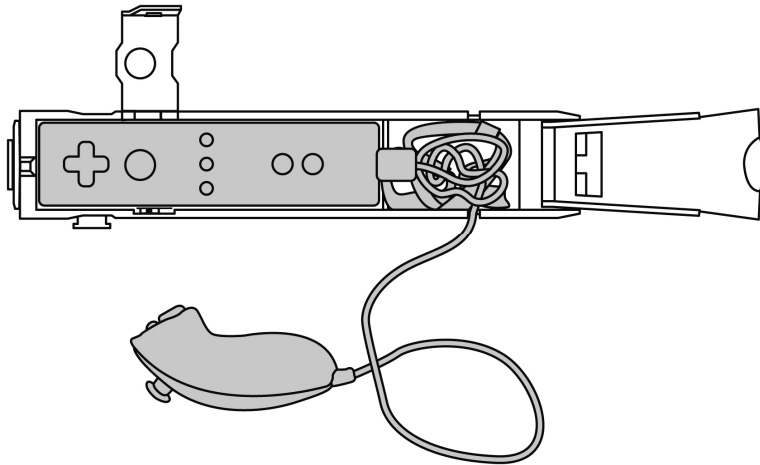
РУССКИЙ

INSTALAÇÃO DO WII REMOTE™ E NUNCHUK™ NO CONTROLADOR “DUAL TRIGGER GUN NW”

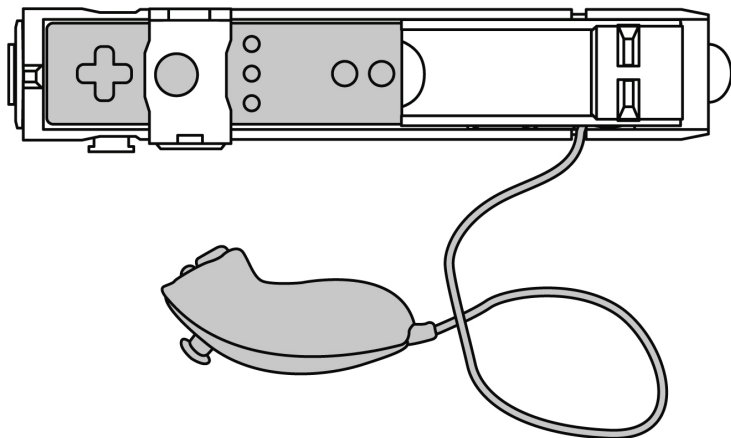
- Abra a porta de acesso ao Wii Remote™ (3), bem como a porta de acesso ao compartimento de armazenamento do cabo (5).
- Insira o Wii Remote™ no respectivo compartimento (4), assim como a correia de pulso no compartimento do cabo.



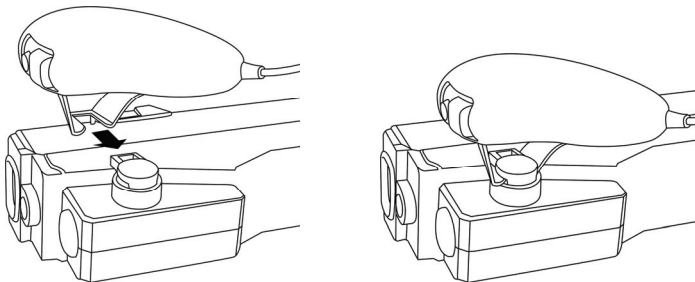
- Insira a ficha do Nunchuk™ no conector do Wii Remote™ e coloque parte do cabo no respectivo compartimento. Passe-o através da ranhura do cabo (6).



- Feche as duas portas de acesso.



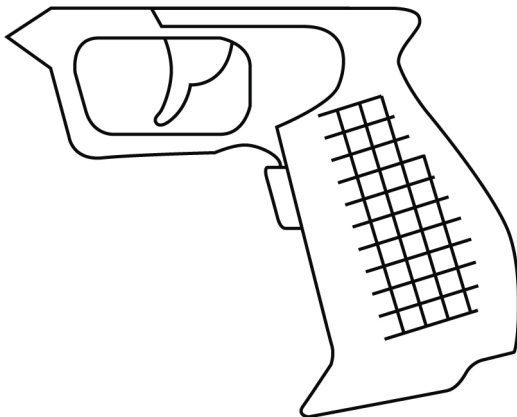
- Insira o compartimento para o Nunchuk™ (9) no sistema de fixação (1) da pistola e coloque o Nunchuk™ no respectivo compartimento.



Está pronto para jogar!

SISTEMA DE DUPLO GATILHO

O controlador "Dual Trigger Gun Nw" dá-lhe a vantagem de estar equipado com dois gatilhos.



Gatilho 1 (7):

- Possui um mecanismo que activa o botão "B" situado na parte posterior do Wii Remote™.
- Está facilmente ao alcance do dedo indicador.
- É utilizado geralmente na função de disparo.

Gatilho 2 (8):

- Possui um mecanismo que activa o botão "A", situado na parte frontal superior do Wii Remote™.
- Por se encontrar no punho da pistola, é de fácil acesso para o dedo médio ou dedo anelar.
- É utilizado habitualmente em funções diversas, como recarregar, segunda arma, saltar ou outras.

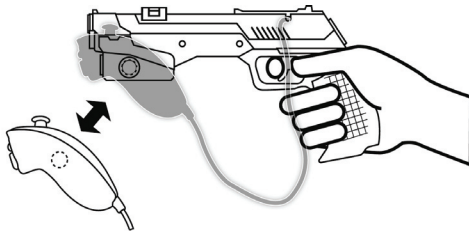
Nota:

Para alterar a função atribuída aos gatilhos, basta aceder às opções do controlador no jogo e seleccionar a função que pretende usar para os botões "A" e "B" no Wii Remote™.

SISTEMA DE DUPLA POSIÇÃO

O "Dual Trigger Gun Nw" tem a vantagem de estar equipado com um sistema de dupla posição, graças ao respectivo compartimento lateral destacável para o Nunchuk™.

Para passar de uma posição para a outra, simplesmente prenda ou separe o Nunchuk™, bem como o seu compartimento e a ficha.



Posição do tipo "Arcade Gun":

- Tanto o compartimento do Nunchuk™ como o Nunchuk™ e a sua ficha estão separados.
- Utiliza apenas as funções do Wii Remote™.



Posição do tipo "Machine Gun":

- Tanto o compartimento do Nunchuk™ como o Nunchuk™ e a sua ficha estão inseridos.
- Utiliza as funções do Wii Remote™ e do Nunchuk™.



SUPORTE TÉCNICO

Se surgir algum problema com o seu produto, vá até <http://ts.thrustmaster.com> e clique em **Technical Support**. A partir daqui pode aceder a vários utilitários, como as perguntas mais frequentes (FAQ) ou as versões mais recentes dos controladores e do software, capazes de ajudá-lo a resolver o seu problema. Se o problema se mantiver, contacte o serviço de suporte técnico dos produtos Thrustmaster ("Technical Support"):

Por correio electrónico:

Para tirar partido do suporte técnico por correio electrónico, primeiro tem de se registar online. As informações que fornecer ajudarão os agentes a resolver mais rapidamente o seu problema. Clique em **Registration** no lado esquerdo da página Technical Support e siga as instruções que surgirem no ecrã. Se já tiver feito o seu registo, preencha os campos **Username** e **Password** e clique em **Login**.

GARANTIA

A Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garante ao consumidor, a nível mundial, que este produto Thrustmaster está isento de defeitos de material e de falhas de fabrico durante um período de dois (2) anos a partir da data de compra original. Se o produto apresentar algum defeito dentro do período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a seguir. A confirmar-se o defeito, devolva o produto ao respectivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito do contexto desta garantia, e por decisão do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será reparado ou substituído. Sempre que a lei em vigor o autorizar, a responsabilidade máxima da Guillemot e das suas filiais (incluindo nos danos indirectos) limitar-se-á à reparação ou substituição do produto Thrustmaster. Os direitos legais do consumidor em relação à legislação aplicável à venda de bens de consumo não são afectados por esta garantia.

Esta garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou sofrido danos em resultado de uso inadequado ou abusivo, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou uma falha de fabrico; (2) no caso de incumprimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (3) ao software que não tenha sido publicado pela Guillemot, o qual estará sujeito a uma garantia específica fornecida pela respectiva editora.

Provisões adicionais da garantia

Nos EUA e no Canadá, esta garantia está limitada ao mecanismo interno e ao revestimento externo do produto. Quaisquer garantias implícitas aplicáveis, incluindo garantias de comerciabilidade e adequação a um fim específico, têm um limite de dois (2) anos a partir da data de compra e estão sujeitas às condições estabelecidas na presente garantia limitada. Em circunstância alguma a Guillemot Corporation S.A. ou as suas filiais serão responsáveis por danos indirectos ou acidentais resultantes da violação de quaisquer garantias expressas ou implícitas. Certos estados/províncias não autorizam limitações à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos acidentais/indirectos, pelo que a limitação acima mencionada pode não se aplicar a si. A presente garantia confere-lhe direitos legais específicos, e também pode ter outros direitos que variam consoante o estado ou a província.

DIREITOS DE AUTOR

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registada da Guillemot Corporation S.A. Wii, Wiimote, Gamecube e Virtual Console são marcas comerciais da Nintendo Co., Ltd. Todas as outras marcas comerciais e nomes de marcas são por este meio reconhecidas e pertencem aos respectivos proprietários. As ilustrações não são vinculativas. Os conteúdos, desenhos e especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e podem variar de país para país. Fabricado na China.

RECOMENDAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL



Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para posterior reciclagem.

O símbolo presente no produto, no manual de utilizador ou na caixa confirma-o.

Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

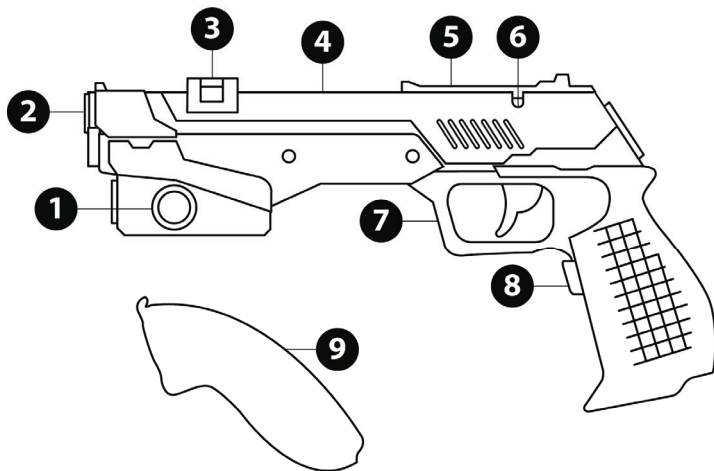
Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.

FAQ, dicas e controladores disponíveis em www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN + NW

Для Nintendo® Wii™

Руководство пользователя



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Система крепления для отделения Nunchuk™
2. Указатель Wii Remote™
3. Крышка доступа Wii Remote™
4. Отделение для Wii Remote™
5. Крышка доступа к отделению для хранения кабеля
6. Паз кабеля
7. Триггер 1
(= кнопка B на Wii Remote™)
8. Триггер 2
(= кнопка A на Wii Remote™)
9. Съёмное отделение Nunchuk™

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NETERLANDS

ITALIANO

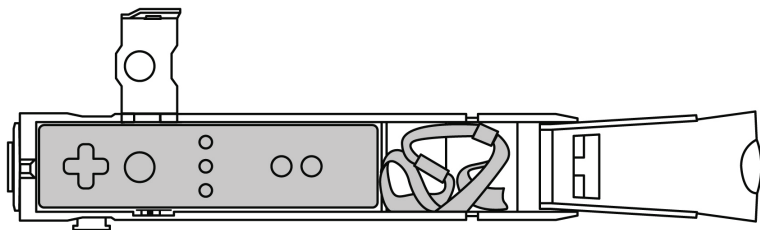
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

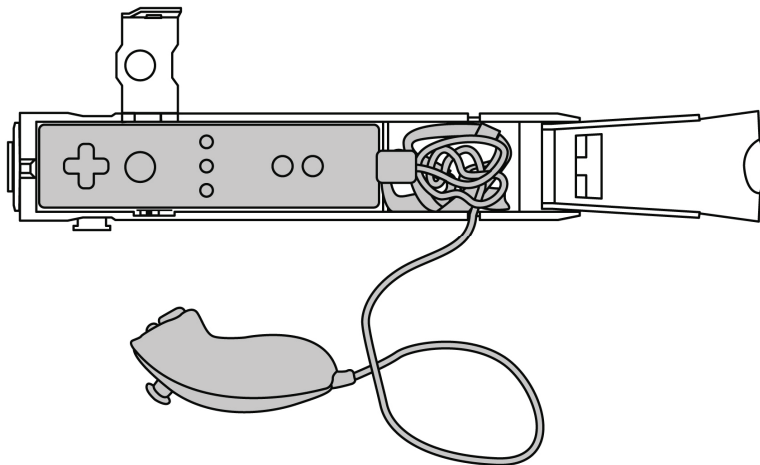
РУССКИЙ

УСТАНОВКА WII REMOTE™ И NUNCHUK™ В "DUAL TRIGGER GUN NW"

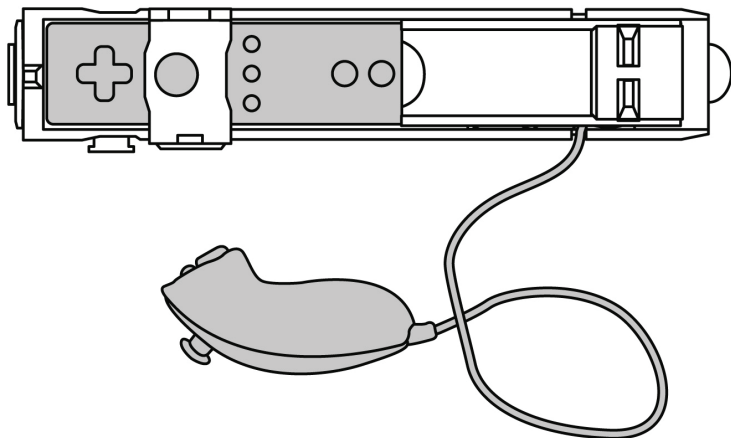
- Откройте крышку доступа Wii Remote™ (3), а также крышку отделения для кабеля (5).
- Установите Wii Remote™ в его отделение (4), а ремень на запястье в отделение для кабеля.



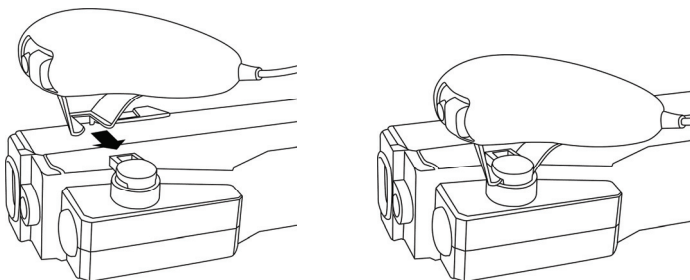
- Вставьте штекер Nunchuk™ в гнездо Wii Remote™ и установите часть его кабеля в отделение для кабеля. Протяните кабель через паз для (6).



- Закройте 2 крышки.



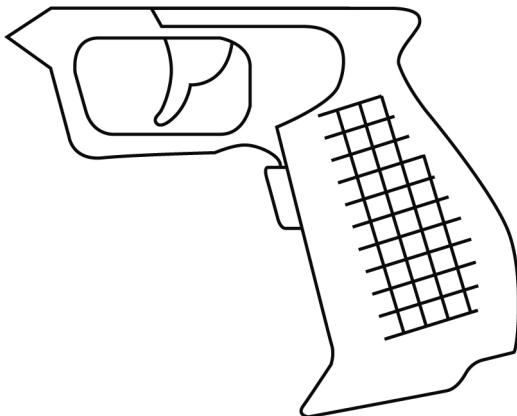
- Вставьте отделение Nunchuk™ (9) в систему крепления (1) на пистолете и расположите Nunchuk™ в своем отделении.



Теперь можно начинать игру!

СИСТЕМА ДВОЙНОГО ТРИГГЕРА

Благодаря "Dual Trigger Gun Nw" у вас есть два триггера.



Триггер 1 (7):

- Оборудован механизмом, который включает кнопку "B", расположенную на задней части Wii Remote™.
- Легкодоступен для указательного пальца.
- Обычно используется для функции стрельбы.

Триггер 2 (8):

- Оборудован механизмом, который включает кнопку "A", расположенную на верхней передней части Wii Remote™.
- Расположен на рукоятке пистолета, легкодоступен для среднего и безымянного пальца.
- Обычно используется для перезарядки, второго оружия, прыжков или других функций.

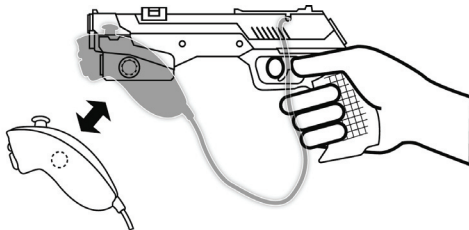
Примечание:

Для изменения функций, назначенных на триггеры, войдите в меню "Параметры контроллера" вашей игры и выберите функцию, которую вы хотите назначить на кнопки "A" и "B" Wii Remote™.

СИСТЕМА ДВОЙНОГО ПОЛОЖЕНИЯ

Используя "Dual Trigger Gun Nw", у вас есть возможность обладать системой двойного положения, благодаря съемному отделению для Nunchuk™ на боку.

Для переключения из одного положения в другое просто прикрепите или отделите Nunchuk™, а также его отделение и штекер.



Положение "Arcade Gun":

- Отделение Nunchuk™, а также сам Nunchuk™ и его штекер отсоединены.
- Используются функции только Wii Remote™.



Положение "Machine Gun":

- Отделение Nunchuk™, а также сам Nunchuk™ и его штекер прикреплены.
- Используются функции Wii Remote™ и Nunchuk™.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем, связанных с использованием контроллера, зайдите на веб-сайт <http://ts.thrustmaster.com> и перейдите по ссылке **Technical Support (техническая поддержка)**. На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы (FAQ), самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решению проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Thrustmaster ("Technical Support"):

По электронной почте:

Чтобы отправить запрос в отдел технической поддержки по электронной почте, необходимо зарегистрироваться. Предоставленная информация поможет быстрее решить проблему. Перейдите по ссылке **Registration (регистрация)**, которая находится слева на странице технической поддержки Technical Support и следуйте инструкциям на экране. Если вы уже зарегистрированы, введите **имя пользователя и пароль**, затем щелкните **Login (вход)**.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") дает гарантию на изделия Thrustmaster в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или производства на (2) года от даты покупки. При обнаружении дефекта в течении гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие попадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. При наличии регулирующего законодательства, наибольшая ответственность (включая косвенные убытки) корпорации Guillemot и ее дочерних предприятий ограничена ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) На изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготовления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

АВТОРСКИЕ ПРАВА

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированным товарным знаком Guillemot Corporation S.A. Wii, Wiimote является торговой маркой Nintendo Co., Ltd. Все зарегистрированные товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не полностью соответствовать реальным изделиям. Содержание, технические характеристики и функции могут изменяться без предупреждения и отличаться для различных стран. Изготовлено в Китае.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

Ответы на часто задаваемые вопросы, советы и драйверы, имеются на www.thrustmaster.com

DUAL TRIGGER GUN+ NW

WII MOTIONPLUS™ - TIPS

- ENG**
- 1) Separate the Wii MotionPlus™ from its silicone protection.
 - 2) Connect the Wii MotionPlus™ to the rear end of your Wii Remote™.
 - 3) Insert the Wii MotionPlus™ + Wii Remote™ assembly in the Dual Trigger Gun+ Nw compartment.
 - 4) Close the 2 access hatches – You are now ready to play!
- FRA**
- 1) Retirez le Wii MotionPlus™ de sa protection silicone
 - 2) Branchez le à l'arrière de la Wiimote™
 - 3) Insérez l'ensemble dans le compartiment du « Dual Trigger Gun+ Nw »
 - 4) Refermez les 2 trappes d'accès – Vous êtes maintenant prêt à jouer !
- DEU**
- 1) Entfernen Sie den Silikonschutz von der Wii MotionPlus™.
 - 2) Verbinden Sie die Wii MotionPlus™ mit dem hinteren Ende Ihrer Wii Remote™.
 - 3) Legen Sie die Wii MotionPlus™ + Wii Remote™ in das Dual Trigger Gun+ Nw Fach ein.
 - 4) Schließen Sie die 2 Zugangsklappen – Sie sind nun spielbereit!
- NED**
- 1) Haal de siliconen protector van de Wii MotionPlus™ af.
 - 2) Klik de Wii MotionPlus™ op de achterzijde van de Wii-afstandsbediening.
 - 3) Plaats de combi van Wii MotionPlus™ + Wii-afstandsbediening in het vak van de Dual Trigger Gun+ Nw.
 - 4) Sluit de 2 beugels en het apparaat is klaar voor gebruik!
- ITA**
- 1) Separa il Wii MotionPlus™ dalla relativa protezione in silicone.
 - 2) Collega il Wii MotionPlus™ alla parte posteriore del tuo Wii Remote™.
 - 3) Inserisci l'insieme Wii MotionPlus™ + Wii Remote™ nell'apposito vano della Dual Trigger Gun+.
 - 4) Chiudi i 2 sportelli di accesso – Ora sei pronto per giocare!
- ESP**
- 1) Separa el Wii MotionPlus™ de su protección de silicona.
 - 2) Conecta el Wii MotionPlus™ a la parte trasera del mando de Wii™.
 - 3) Inserta el conjunto Wii MotionPlus™ + mando de Wii™ en el compartimiento de la Dual Trigger Gun+ Nw.
 - 4) Cierra las dos tapas de acceso: ¡ya estás preparado para jugar!
- POR**
- 1) Retire o Wii MotionPlus™ da respectiva protecção de silicone.
 - 2) Ligue o Wii MotionPlus™ à base do Wii Remote™.
 - 3) Insira o conjunto Wii MotionPlus™ + Wii Remote™ no compartimento do Dual Trigger Gun+ Nw.
 - 4) Feche as duas tampas de acesso – Está pronto para começar a jogar!
- RUS**
- 1) Выньте Wii MotionPlus™ из силиконового протектора.
 - 2) Подключите Wii MotionPlus™ к задней части контроллера Wii Remote™.
 - 3) Поместите комплект, состоящий из Wii MotionPlus™ и Wii Remote™, в отделение пистолета Dual Trigger Gun+ Nw.
 - 4) Закройте 2 крышки доступа – теперь можно начинать игру!

